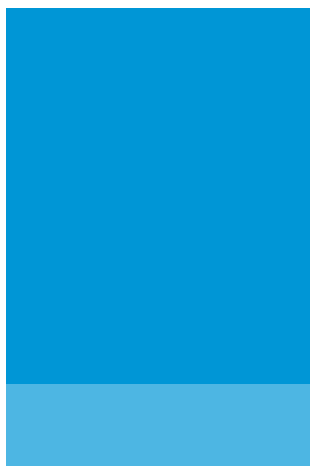
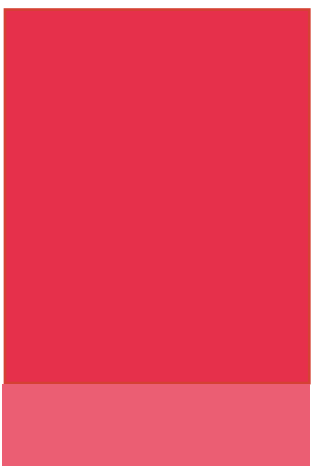


Welcome to preschool

A parents guide to starting preschool

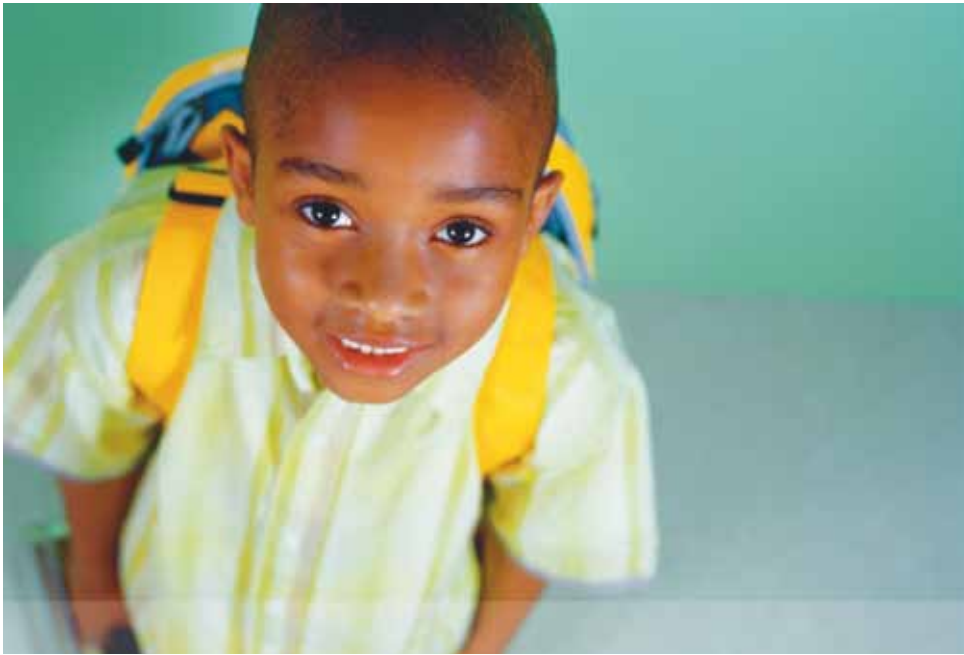
Bienvenido a la preescuela

Guía para los padres para el comienzo de la preescuela



Education
Public Schools

SPANISH



Qué encontrará usted dentro del folleto Bienvenido a la preescola

El folleto *Bienvenido a la preescola (Welcome to preschool)* ha sido elaborado para ayudar a hacer feliz y positivo el comienzo del viaje inicial de aprendizaje de su niño. Dentro encontrará consejos prácticos de profesoras de educación de la primera infancia y de padres para hacer más fácil para usted y su familia preparar a su niño para la preescola. Le dará también más seguridad de que ha tomado la decisión atinada al mandar a su niño a la preescola, y comprenderá mejor cuán valiosa es para su desarrollo.

Si tiene alguna consulta o desea hacer alguna sugerencia, envíenos un email a parents@det.nsw.edu.au

Concurrencia a la preescola	3
Preparación	3
Alimentos en la preescola	4
¿Qué ropa debe usar mi niño para la preescola?	5
Aprendizaje de los pequeños	5
Cómo apoyar el aprendizaje del niño	6
Preparación para la escuela grande	6
Cuando su niño está enfermo	7
Piojos	7
Sitios web útiles	8

Concurrencia a la preescola

La idea de una preescola puede ser algo amedrentante para muchos padres. Es posible que sientan que su pequeño está creciendo demasiado rápido. ¡No se preocupe! La preescola es una época en que su niño se divertirá mucho con otros niños de su misma edad. La preescola ayuda a desarrollar y ampliar la forma en que su niño experimenta la educación, haciéndole seguro de sí mismo y entusiasta, un alumno con ansias de aprender, que espera ansioso empezar la escuela grande.

Preparación

¿Conoce ya a la profesora preescolar?

La profesora preescolar es una persona importante de llegar a conocer bien. Ella podrá informarle sobre lo que sucede en la preescola y contestar cualquier pregunta que ayude para que su niño se acostumbre.

La preescola tiene una serie de políticas y procedimientos para promover la salud, seguridad y bienestar de todos los niños, por ej. llegada y salida, alimentación y nutrición, desarrollo y educación y protección contra el sol.

Consejo: La preescola le pedirá firmar un registro al principio y fin de cada día o sesión. Asegúrese de firmar este libro, que se encuentra generalmente a la entrada de la preescola.

Lista de verificación

De un vistazo, aquí tiene una lista de las cosas que su niño necesitará:

- una bolsa
- una lonchera
- una muda de ropa, incluyendo calcetines y ropa interior
- un sombrero
- bocadillos para el té de la mañana o tarde y una bebida.

Si la preescola es por un día completo, su niño necesitará además:

- almuerzo
- una sábana y/o una frazada para la hora de descanso.



Alergias, afecciones médicas y necesidades especiales

Antes de que su niño empiece la preescola es importante informar a la escuela si tiene alguna alergia, afección médica o alguna otra necesidad especial. Esto dará a la preescola tiempo para tomar cualquier medida adicional para su niño.



Consejo: Empaque alimentos que sabe que a su niño le gustan y que los comerá. También es conveniente ayudar a su niño a aprender a desenvolver su comida y comerla por sí solo.

Cuidado con las alergias

La anafilaxis es una grave reacción alérgica a ciertos alimentos tales como nueces, mariscos o picadas de insectos. Debe informar a la profesora preescolar si su niño es alérgico a ciertos alimentos o si corre riesgo de anafilaxis. Algunas preescolas tienen la política de prohibición de las nueces; pregúntele a la profesora preescolar al respecto.

Alimentos en la preescola

Comer en la preescola es una parte importante del programa diario y promovemos hábitos alimentarios sanos. Nuestro personal preescolar también ayudará a su niño durante las horas de comida, recordándole lavarse las manos e instándole a finalizar su comida y no compartirla con otros amigos.

A usted le pedirán que proporcione alimentos sanos para el té matinal, almuerzo y tal vez el té vespertino. Hable con la profesora preescolar para tener una idea de lo que debe empacar para su niño cada día. Puede también visitar nuestro sitio web Healthy Kids por más ideas para bocadillos y almuerzos.

Visite: www.healthykids.nsw.gov.au



¿Qué ropa debe usar mi niño para la preescola?

Vista a su niño con ropa cómoda y práctica, que sea segura y fácil para ellos de manejar sin ayuda, incluyendo zapatos adecuados para jugar y trepar.

A los niños se les pedirá usar sombrero para jugar al aire libre. Aliente a su niño a acostumbrarse a usar sombrero cuando esté afuera. La mayoría de las preescolas tiene la política de "no tienes sombrero, juegas a la sombra".

Consejo: Deje la ropa buena para salidas o fiestas. Aun cuando las profesoras tratan de evitar que los niños manchen su ropa, la pintura y tierra son parte de la diversión y aprendizaje.

¡Etiquete todo!

En la preescola habrá un tacho para objetos perdidos, pero para ahorrar tiempo y evitar frustración marque claramente con una etiqueta todos los artículos de su niño tales como su ropa, bolsa y lonchera.

Aprendizaje de los pequeños

El aprendizaje de su niño en la preescola se desarrollará basado en lo que usted le ha enseñado en la casa. Durante el juego el niño usará su imaginación, aprenderá a llevarse bien con los demás, planear y escuchar.

Nuestras profesoras preescolares son ampliamente calificadas en estudios de la primera infancia. La profesora planeará cuidadosamente las experiencias de aprendizaje en que toma parte el niño mediante el juego y serán dirigidas por los intereses de éste.

Actividades preescolares de aprendizaje

- Armar rompecabezas y jugar con cubos
- Pintar y dibujar, cortar y pegar
- Leer libros y escuchar historias
- Hablar y escuchar
- Disfrazarse y jugar en el rincón hogar o la "cubby house"
- Escuchar y tocar música
- Bailar y dramatizar
- Trepar utilizando equipo especial, equilibrarse, correr y saltar
- Uso de computadoras
- Jugar con arcilla, masa, arena y agua

Mediante estas experiencias de aprendizaje el niño explorará y experimentará, y desarrollará sus habilidades para resolver problemas, comunicarse y socializar. Desarrollará también su autoestima, confianza en sí mismo y las bases para el aprendizaje formal.



Un buen comienzo

Un desayuno nutritivo ayudará a preparar al niño para que tenga el mejor día posible en la preescola. Le ayudará a concentrarse y le dará energía para jugar. Le ayudará además a desarrollar buenos hábitos alimentarios para el resto de su vida.

Un buen sueño de noche

Los niños necesitan un buen sueño cada noche para poder enfrentar fácilmente las aventuras y diversiones de la preescola.

Un buen sueño de noche ayudará al niño a

- prestar atención y concentrarse
- resolver problemas y pensar en nuevas ideas
- jugar en forma sensata y disfrutar de su día.



Preparación para la escuela grande

La preescola de su niño apoyará tanto a usted como al niño a prepararse para la escuela. Las preescolas y escuelas tienen a menudo un programa llamado *Transition to School (Transición a la Escuela)*, que le dará información y consejos útiles para su primer gran día en el Kindergarten y le ayudará a usted a familiarizarse con la rutina escolar y las cosas interesantes que la vida escolar ofrece a las familias. Su participación en

la educación de su niño ayudará a éste a tener un comienzo exitoso para el resto de su viaje de aprendizaje.

Cuando su niño está enfermo

Su niño se enfermará de vez en cuando. Llame a la escuela temprano en la mañana si el niño está enfermo.

Algunas enfermedades pueden ser infecciosas. Para evitar que estas infecciones se transmitan a otros niños, consulte a su médico y mantenga al niño en casa por el tiempo aconsejado.

Algunas infecciones típicas son:

Varicela (chicken pox): una leve fiebre, moqueo e irritación de la piel que empieza con manchas rosadas en relieve que forman ampollas y costras.

Sarampión (measles): fiebre, cansancio, moqueo, tos y enrojecimiento de los ojos durante algunos días, seguido de una irritación con manchas que empieza en la cara y se esparce por el cuerpo, con una duración de cuatro a siete días.

Conjuntivitis: se siente picazón en el ojo, que se pone rojo y puede lagrimear. Los párpados se pueden pegar durante el sueño.

Impétigo: pequeñas manchas rojas que se convierten en ampollas llenas de pus y forman costra, generalmente en la cara, manos o cuero cabelludo.

Tiña (ringworm): pequeño trozo escamoso en la piel, rodeado de un anillo rosado.

Qué debe hacer si su niño está enfermo

Si el niño tiene los siguientes síntomas es mejor consultar a su médico y mantener al niño en la casa:

- fiebre de 38° o más alta
- vómitos o diarrea
- síntomas severos de resfrío o gripe
- irritaciones de origen desconocido

Por mayor información sobre enfermedades infecciosas que pudieran afectar a su niño, llame a NSW Health al tel. 9391 9000.

Visite: www.health.nsw.gov.au

Piojos

La preescola podría ser su primera experiencia con los piojos. No se alarme si ocurre un brote. Los piojos de cabeza pueden ser muy irritantes, pero afortunadamente no dañarán la salud del niño y no tienen relación con la higiene personal de un niño.

Lo mejor que puede hacer es ayudar a controlar los piojos:

- examinado periódicamente el pelo del niño
- manteniendo el cabello largo atado atrás o trenzado
- manteniendo un peine de dientes finos en el baño e instando a sus familiares a que lo usen cuando se lavan el pelo
- peinando diariamente con un acondicionador capilar blanco, utilizando un peine de dientes finos para eliminar los piojos y sus huevos (liendres).

